



**CAUTION: READ  
OPERATOR'S MANUAL  
BEFORE USE**

تحذير: اقرأ  
كتيب التعليمات بعناية  
قبل الاستعمال

Visit [www.hamiltonbeach-me.com](http://www.hamiltonbeach-me.com) for our complete line of products and Use and Care Guides – as well as delicious recipes and tips!

يرجى زيارة الموقع الإلكتروني  
للإطلاع على [www.hamiltonbeach-me.com](http://www.hamiltonbeach-me.com)  
باقى منتجات شركتنا، وعلى كتيبات طرق  
الاستخدام والعناية - إضافة إلى مجموعة من  
الوصفات الشهية

Hamilton Beach Brands, Inc.  
4421 Waterfront Drive  
Glen Allen, VA 23060 USA

840287300

8/17

# Hamilton Beach®

Extra-Large Electronic  
Durathon™ Iron

مكواة دوراثون™  
الإلكترونية الكبيرة



English – Original Translation..... 2

Arabic ..... 14

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. **R**ead all instructions.
2. **T**his appliance is not intended for use, cleaning, or maintenance by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. **C**hildren should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. **D**o not leave iron unattended while the iron is connected or on an ironing board.
4. **O**nly use an iron for its intended use.
5. **T**o avoid the risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
6. **A**lways turn the iron to OFF (O) before plugging or unplugging the iron from the electrical socket. **N**ever pull on the cord to disconnect the iron from the electrical socket; instead, grasp the plug and pull on the plug to disconnect the iron.
7. **D**o not let the cord touch hot surfaces. **L**et the iron cool completely before putting the iron away. **C**oil the cord loosely around the iron for storing.
8. **A**lways disconnect the iron from the electrical socket before filling the iron with water, emptying the water from the iron, and when the iron is not in use.
9. **D**o not operate the iron with a damaged cord or in the event the iron has been dropped or damaged or there are visible signs of damage or it is leaking. **T**o avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron. **T**ake it

to a qualified serviceman for examination and repair. **I**ncorrect assembly might result in a risk of electric shock when the iron is used after reassembly.

10. **T**he iron must be used and rested on a stable surface.
11. **W**hen placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
12. **B**urns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. **U**se caution when you turn a steam iron upside down—there might be hot water in the reservoir.
13. **T**o avoid a circuit overload, do not operate an iron on the same circuit with another high-wattage appliance.

14. **I**f an extension cord is absolutely necessary, a cord with an ampere rating equal to or greater than the maximum rating of the iron shall be used. **A** cord rated for less amperage can result in a risk of fire or electric shock due to overheating. **C**are shall be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or be tripped over.

15. **Y**our plug is provided with a 13-amp fuse approved by **ASTA** to **B.S.** 1362. **I**f you need a replacement fuse carrier, it must be replaced with the same colour-coded carrier with the same markings. **F**use covers and carriers can be obtained from approved service agents.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## **Other Consumer Safety Information**

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices, and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels, and other residential-type environments; and bed and breakfast-type environments.

- Use the iron on an ironing board. Ironing on any other surface may damage that surface.
- Do not iron or vertical-steam clothes that are being worn.
- Do not use vertical steam in the direction of people or pets.
- During first use of the iron, it may appear to smoke. This will stop and does not indicate a defect or hazard.
- Many irons spit or sputter during the first few uses with tap water. This happens as the steam chamber becomes conditioned. This will stop after a few uses.
- To clean steam vents before first use, prepare iron for steam ironing and then iron over an old cloth for a few minutes while letting the iron steam. Press the Steam Burst button several times to clean the vents. Then follow the self-cleaning instructions on page 12.



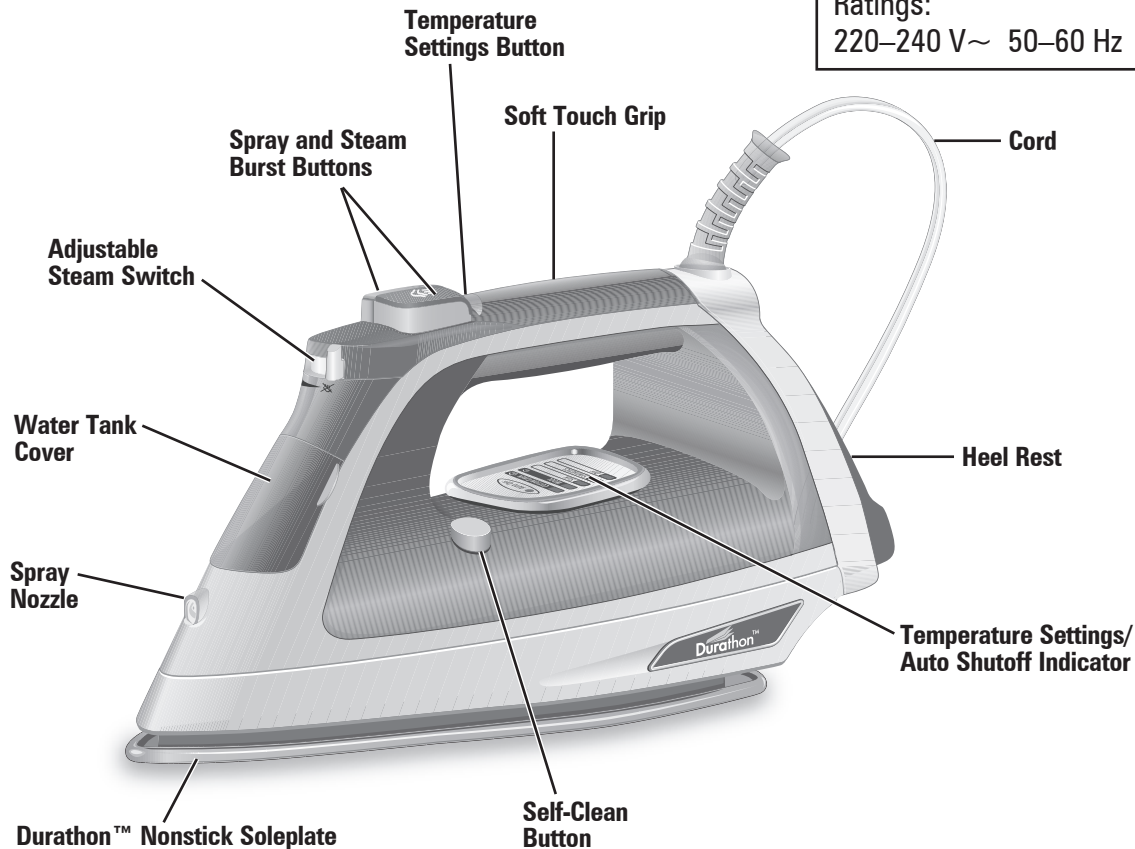
# Parts and Features

Model 19802-SAU

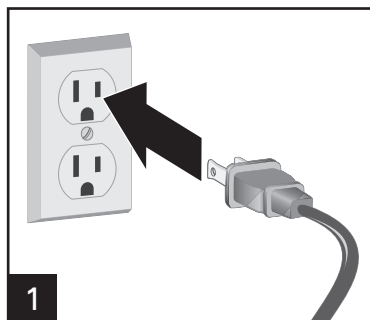
Type: I87

Ratings:

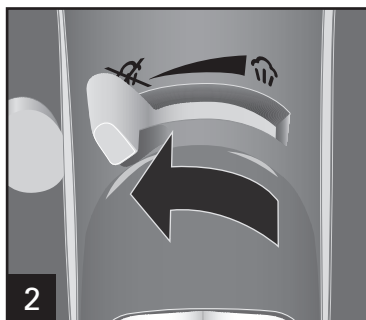
220–240 V~ 50–60 Hz 1830–2180 W



# How to Dry Iron



1



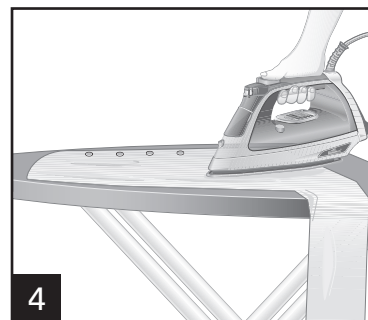
2

Set the Adjustable Steam Switch to (Dry Iron).



3

Press Temperature Settings Button to select desired temperature. Allow 2 minutes for iron to reach maximum temperature. The light will blink while preheating.

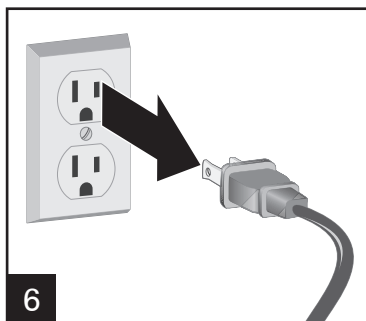


4



5

To turn iron off, press Temperature Settings Button until OFF is illuminated. The light will stay on until iron is unplugged.



6

## POSITION SENSING/AUTO SHUTOFF

The iron will turn off automatically when left in the following positions. The Auto Shutoff time varies based on the iron's position.

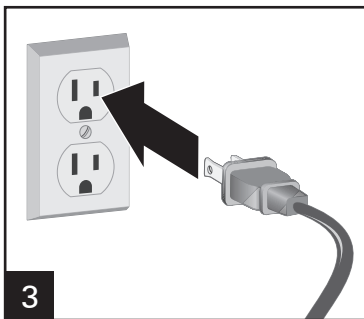
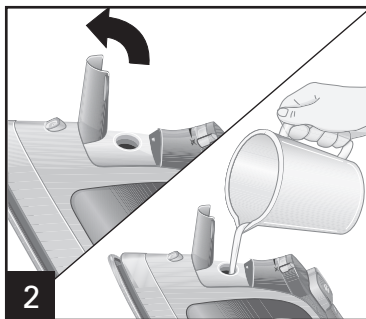
IRON POSITION		MOTIONLESS TIME
Resting on soleplate		30 seconds
Resting on either side		30 seconds
Resting on heel		15 minutes

**NOTE:** Moving the iron will reset the Auto Shutoff sensor.

# How to Steam Iron

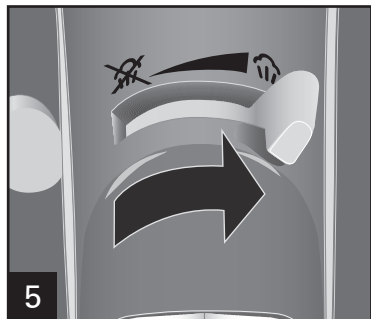


Set the Adjustable Steam Switch to (Dry Iron).

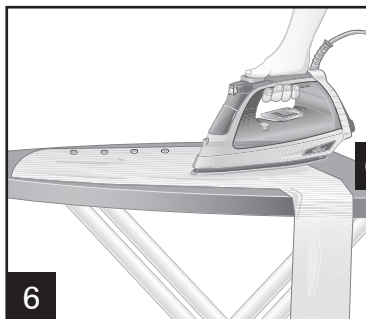


Press Temperature Settings Button to select desired fabric setting in the steam range. Allow 2 minutes for iron to reach maximum temperature. The light will blink while preheating.

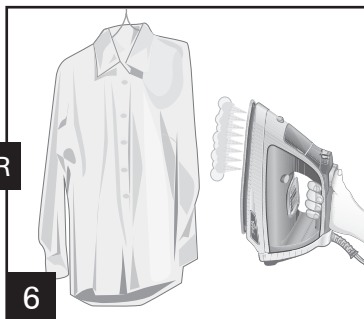
**⚠ WARNING Burn Hazard:** Attempting to steam iron on a lower temperature setting or failing to allow the iron to preheat for 2 minutes can result in hot water dripping from the soleplate.



Set Adjustable Steam Switch to the desired steam level.



OR



For vertical steaming, hold iron 6 inches (15 cm) from garment and do not allow hot soleplate to touch delicate garments. Press and release the Steam Burst Button to steam out wrinkles. Wait at least 5 seconds before pressing Steam Burst Button again.

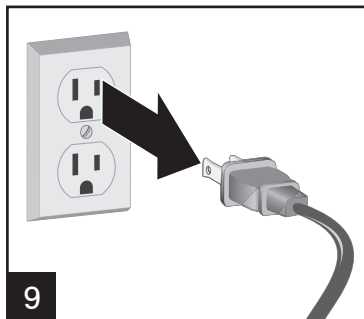
# How to Steam Iron (cont.)



7 To turn iron off, set Adjustable Steam Switch to (Dry Iron).



8 Press Temperature Settings Button until OFF is illuminated. The light will stay on until iron is unplugged.



9

## POSITION SENSING/AUTO SHUTOFF



The iron will turn off automatically when left in the following positions. The Auto Shutoff time varies based on the iron's position.

IRON POSITION		MOTIONLESS TIME
Resting on soleplate		30 seconds
Resting on either side		30 seconds
Resting on heel		15 minutes

**NOTE:** Moving the iron will reset the Auto Shutoff sensor.

# Fabric Setting Chart

**NOTICE:** To avoid garment damage, check garment label for fabric composition and ironing instructions.

Steam Setting	Temperature Setting	Ironing Instructions
 <b>Dry Iron</b>	OFF (○)	OFF (○)
	Synthetics • Low	Dry iron using spray if necessary.
 <b>Steam Range</b>	Silk, Wool •• Medium	Iron silk on wrong side.
	Cotton, Linen ••• High	For cotton, iron while still damp or use spray. For linen, iron fabric on wrong side.

# Garment Label Symbols

Fabric care labels on garments have symbols that show ironing instructions and recommended temperature settings. These symbols are shown below along with an explanation of their meaning.



Iron



High  
Temp  
Setting



Medium  
Temp  
Setting



Low Temp  
Setting



Do not iron



Do not use  
steam

# Tips for Best Ironing Results

## FABRIC FACTS AND LABELS:

Every fabric is different and should be treated accordingly. The label inside clothing or linens should recommend fabric care instructions that include ironing treatment. As a general rule, these instructions should be followed. If the fabric is a blend, use a low temperature setting. If you do not know what the content of the fabric is, use the lowest temperature first and test on an inside seam.

## PREPARE TO IRON:

1. Cover your ironing board with a padded, heat-resistant cover. Brush or wipe off any dust, dirt, or debris so it doesn't end up on your clothes.
2. To set the height of the ironing board, stand with your elbows bent at right angles; then drop your hands slightly so that your arms are in a comfortable position. Set the height of your ironing board to this height.
3. Check the soleplate (the surface of the iron that meets the fabric) for mineral deposits or scorched material before you begin ironing. If these deposits or minerals are left on the soleplate, they may end up on your clothes. Unsure? Test-glide the iron on a rag or old towel first.

**TEST KITCHEN TIP:** To clean an iron's soleplate, preheat the iron to the highest temperature setting and iron over a damp, 100% cotton cloth. This creates heavy steam that transfers grime from the soleplate to the cloth. Many irons have a Self-Clean Button. This will clean the steam holes, but it will not remove grime from the flat surface of the soleplate. **NOTE: Care should be used while cleaning; steam can burn.**

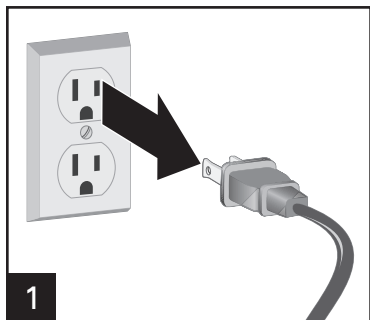
## FAST FACTS:

- Don't iron in a circular motion as this can stretch fabric. Instead, iron lengthwise.
- Natural fibers such as cotton and linen should be ironed slightly damp for faster, easier ironing. If they are completely dry, use maximum steam while ironing or mist them with water prior to ironing.
- Any portion of a garment that has 2 layers of fabric such as pockets, seams, collars, and cuffs should be ironed inside out first.
- To press a collar, iron from the points in using small strokes of the iron. After wrinkles are pressed out, crease the collar into place by hand—not with the iron. Treat French cuffs similarly, gently creasing by hand after ironing.

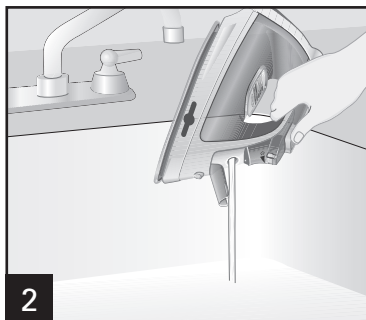
## IRONING VERSUS PRESSING:

- You may have heard the terms “ironing” and “pressing” used interchangeably, but they are actually quite different. When ironing, you slide the iron back and forth over fabric. When pressing, the iron is placed and held on the fabric in one spot, lifted up, and this process is repeated until the areas that need attention are smooth. A “pressing” technique is helpful to avoid stretching fabrics.
- A pressing cloth can help reduce unwanted “shine” on fabrics. You can purchase a pressing cloth in the laundry care section, or a clean white dishtowel or 100% cotton pillowcase works equally well. You do not need to increase the recommended iron temperature when using a pressing cloth.

# Care and Cleaning



1 Allow iron to cool.



2 To empty water from iron, open the water tank cover and slowly tilt pointed end of iron over sink until water runs out.



3 **Do not store iron laying flat on soleplate.**

## Soleplate Care

To clean an iron's soleplate, preheat the iron to the highest temperature setting and iron over a damp, 100% cotton cloth. This creates heavy steam that transfers grime from the soleplate to the cloth. Many irons have a Self-Clean Button. This will clean the steam holes, but it will not remove grime from the flat surface of the soleplate.

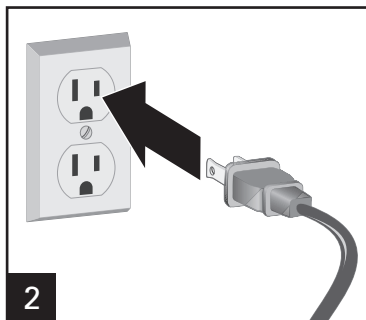
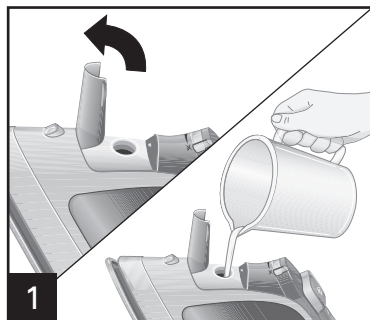
**NOTE: Care should be used while cleaning; steam can burn.**

**NOTICE:** To avoid damage to the iron soleplate:

- Never iron over zippers, buttons, pins, metal rivets, or snaps, since they may scratch the soleplate surface.
- Allow the iron to cool and wipe with a soapy, soft damp cloth to clean occasional buildup on the soleplate. Never use abrasive cleaners or metal scouring pads, since they may scratch the surface.

# Self-Clean Feature

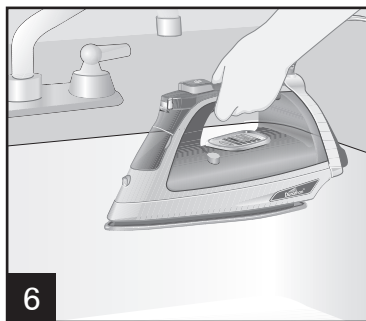
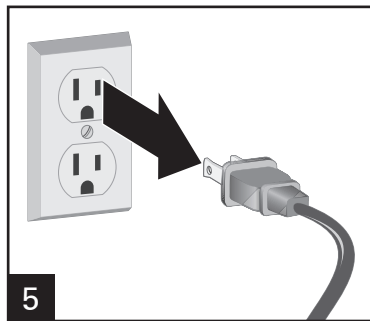
To keep the steam vents clear of any buildup, follow these instructions each time you iron using steam.



Press Temperature Settings Button until COTTON/LINEN is illuminated, and let iron heat until light stops blinking.



Press Temperature Settings Button until OFF is illuminated. The light will stay on until iron is unplugged.



Hold iron over sink.



Press and hold the Self-Clean Button until tank is empty.



# Troubleshooting

## PROBLEM

## PROBABLE CAUSE

Iron won't heat.

- Is iron plugged in and the socket working? Check socket by plugging in a lamp.
- Has a temperature been selected?
- Is the Auto Off light illuminated? Move or tilt the iron to reset.

Water is leaking.

- Do not overfill the water tank.
- Adjust steam to a lower setting.
- If steam ironing, is the Adjustable Steam Switch in a steam position? Has a temperature been selected? Did the iron have enough time to preheat?
- If dry ironing, make sure the Adjustable Steam Switch is in the ☒ (Dry Iron) position.

Iron won't steam.

- Check water level.
- Is the Adjustable Steam Switch in the ☞ (Steam) position?
- Has the iron had enough time to preheat?
- Anti-drip feature will not allow steam when temperature setting is in the dry range.

Iron leaves spots on clothing.

- ALWAYS empty water tank after using. Water left in tank may discolor clothing and soleplate.

Twisted cord.

- If the iron cord should become twisted, unplug iron and let cool. Hold iron cord in the middle of entire length. Let plug and iron dangle freely until cord uncoils. This will extend the life of the iron cord.

Wrinkles not removed.

- Choose correct temperature setting for your fabric.

Iron too hot/not hot enough.

- Adjust temperature to desired setting. Let iron cool down 5 minutes before continuing.

١٠- يجب استعمال المكواة فوق سطح ثابت ومستوي

١١- عند وضع المكواة على الحامل، تأكد من أن الحامل موجود على سطح ثابت

١٢- يمكن أن تتعرض للحروق عند لمس الأجزاء المعدنية الساخنة، الماء الساخن، أو البخار. توخي الحذر عند قلب المكواة رأساً على عقب، قد يكون مازال بعض الماء الساخن في الخزان

١٣- لتجنب حدوث قصر كهربائي، لا توصل جهاز ذو قدرة كهربائية عالية في نفس الدارة الكهربائية الموصول عليها هذا الجهاز

١٤- إذا كان من الضروري استخدام وصلة إضافية لسلك الكهرباء، القدرة الكهربائية لهذه الوصلة يجب أن تكون مساوية أو أكبر من القدرة الكهربائية للمكواة. إن استخدام وصلة ذات قدرة كهربائية أقل قد تسبب بحدوث حريق أو صدمة كهربائية بسبب ارتفاع درجة حرارتها. يجب توخي الحذر عند استخدام الوصلة، والتأكد من عدم سحها، أو قد يتعثر بها أحد

١٥- المقبس مزود بصمام كهربائي موافق عليه من قبل ١٣٦٢ B.S to ASTA عند الحاجة لاستبدال الصمام الكهربائي يجب استخدام صمام يحمل نفس لون العلامة ونفس المواصفات. يمكن الحصول على الصمام الكهربائي من وكيل خدمات معتمد

**حافظ على هذا الكتيب!**

# تعليمات مهمة لسلامة الجهاز

عند استعمال الأجهزة الكهربائية، يجب اتباع مجموعة من الخطوات الوقائية للتقليل من خطورة حدوث الحرائق الصدمات الكهربائية، و/أو الإصابة بالجروح، وتجدها فيما يلي:

- ١- اقرأ كل التعليمات
- ٢- لا يجوز استخدام، تنظيف أو صيانة هذا الجهاز من قبل أشخاص (بما فيهم الأطفال) يعانون من ضعف في القدرات الجسدية، الحسية أو العقلية، أو من نقص في الخبرة والمعرفة، إلا بوجود إشراف مباشر عليهم من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم. يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز
- ٣- لا تترك المكواة بدون مراقبة إذا كانت موصولة بالتيار الكهربائي، أو فوق طاولة الكي
- ٤- استخدم المكواة فقط للغرض الذي صنعت من أجله
- ٥- للحماية من خطر الصدمات الكهربائية، لا تغمر المكواة في الماء أو في غيره من السوائل
- ٦- دائماً ضع المكواة على الوضعية (O) OFF قبل وصلها أو فصلها عن مأخذ التيار الكهربائي. لا تسحب السلك الكهربائي لفصله عن المأخذ، بل قم بالإمساك بالمقبس وافصله عن مأخذ التيار الكهربائي
- ٧- لا تدع السلك الكهربائي ليلامس السطوح الساخنة. تأكد المكواة قبل القيام بإبعادها. لف السلك الكهربائي حول المكواة ولكن دون شدة قبل تخزين المكواة من برودة
- ٨- دائماً افصل المكواة عن التيار الكهربائي قبل ملأها بالماء، أو إفراغ الماء منها، وعند عدم استعمال المكواة
- ٩- لا تستخدم المكواة في حال وجود تضرر في سلك الكهرباء، أو في حال سقوطها أو تضررها أو وجود علامات تضرر أو تسريب. لتجنب خطر الصدمات الكهربائية، لا تقم بتفكيك المكواة. خذها إلى شخص متخصص لاختبارها وصيانتها. التفكيك غير الصحيح قد يعرضك لخطر الصدمة الكهربائية عند استعمالها بعد التفكيك

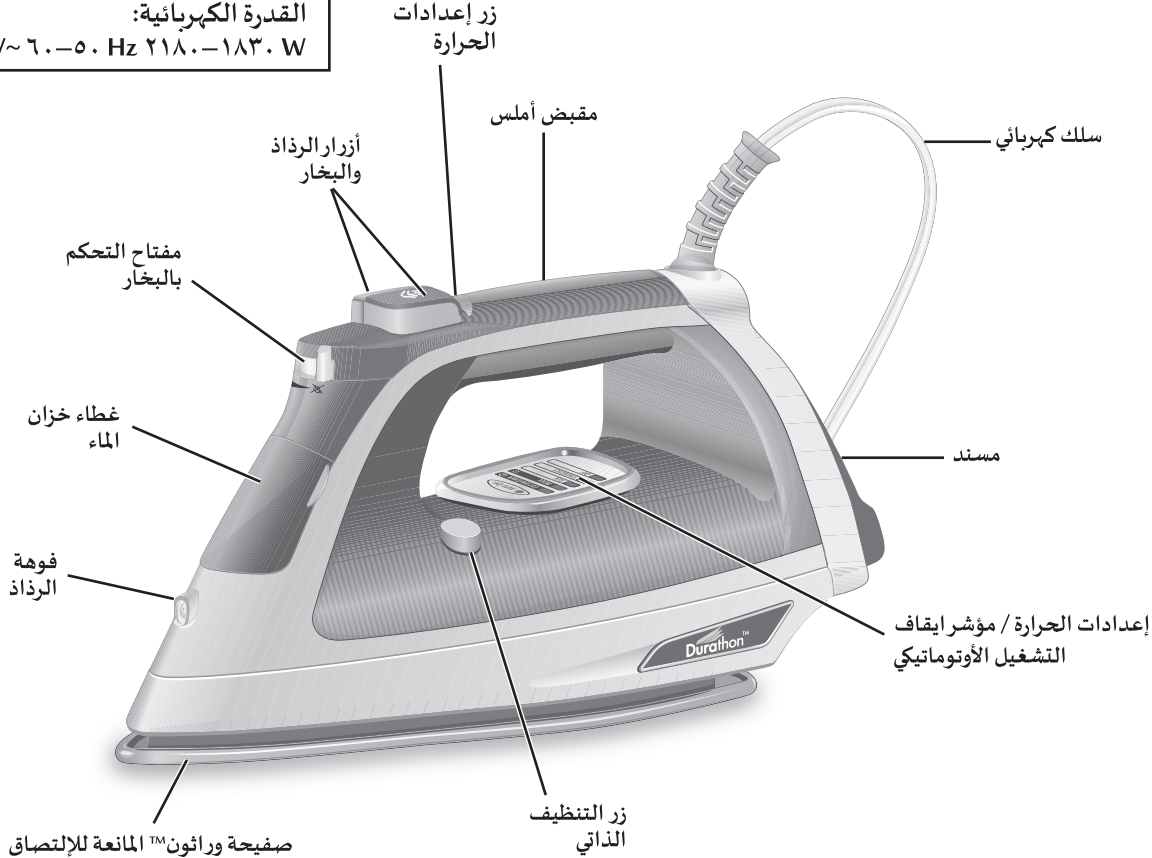
# الأجزاء والمواصفات

نموذج SAU-١٩٨٠.٢

النوع: ١٨٧

القدرة الكهربائية:

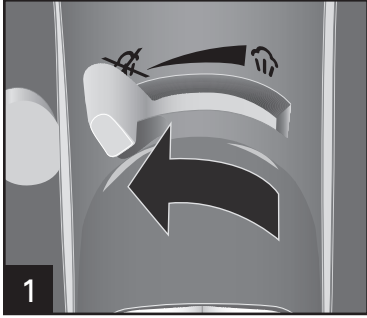
٢٤٠-٢٢٠ V ~ ٦٠-٥٠ Hz ٢١٨٠-١٨٣٠ W



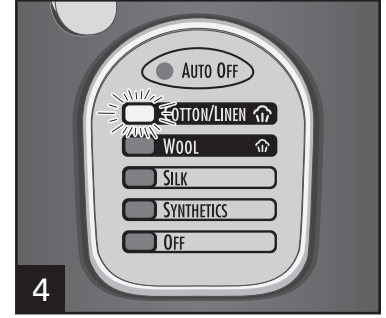
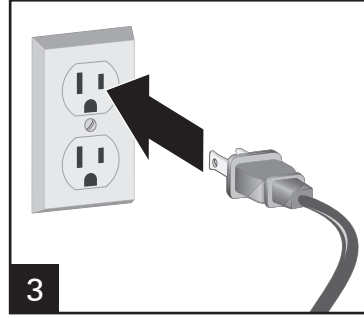
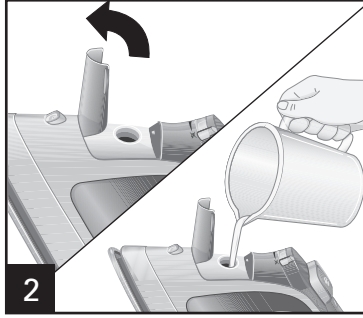
## معلومات أخرى عن سلامة المستهلك

- هذا الجهاز مصمم للاستخدام داخل المنزل وما يشابهه من أماكن كاستراحة الموظفين في المحلات، المكاتب، وغيرها من أماكن عمل، المنازل الريفية، لتزلاء الفنادق وغيرها من أماكن الإقامة، أماكن المنامة والإفطار
- استعمل المكواة على طاولة الكي. الكي فوق سطوح أخرى قد يسبب بالإضرار به
- لا تقم بالكيّ أو بإطلاق البخار عمودياً على الملابس البالية
- لا تقم بإطلاق البخار عمودياً باتجاه الأشخاص أو الحيوانات
- عند الاستعمال الأول للمكواة، قد يظهر بعض الدخان. هذا الأمر سيتوقف ولا يدل على وجود خلل أو خطورة
- بعض المكاوي تلفظ المياه عند أول عدة استعمالات. يحدث هذا الأمر عندما تكون حجرة البخار قيد التكييف. سيتوقف ذلك بعد عدة استعمالات
- لتنظيف ثقب البخار قبل أول استعمال، حضر المكواة للكيّ بالبخار ثم قم بكيّ قطعة قماش قديمة لعدة دقائق بواسطة البخار. اضغط على زر نفث البخار عدة مرات لتنظيف الثقب. ثم اتبع تعليمات التنظيف الذاتي في الصفحة ١٢

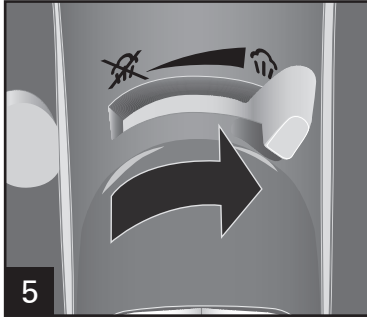
# طريقة الكي بالبخار



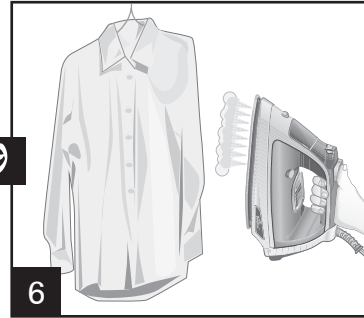
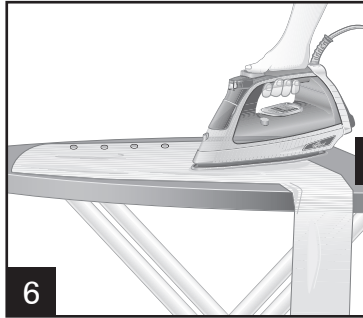
ضع مفتاح التحكم بالبخار على خيار ~~XXX~~ (الكي الجاف)



اختر الحرارة المطلوبة على مفتاح التحكم بالحرارة حسب نوع القماش ضمن مجال البخار. اترك المكواة مدة دقيقتين حتى تصل إلى درجة الحرارة القصوى. سيومض المؤشر الضوئي أثناء التسخين



اختر مستوى البخار على مفتاح التحكم بالبخار

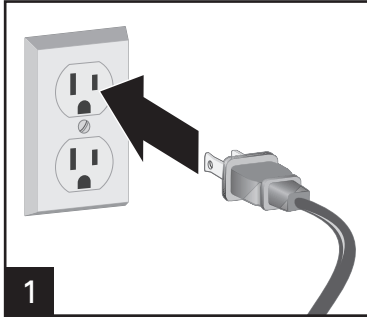


## ⚠ تحذير خطر الإصابة بالحروق

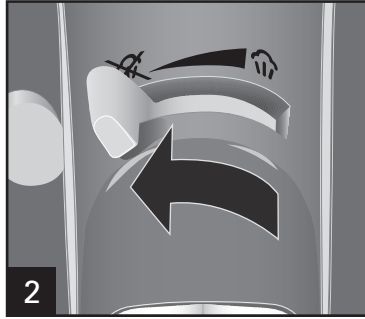
إن محاولة الكي بالبخار على درجات حرارة منخفضة أو قبل وصول المكواة إلى درجة الحرارة القصوى قد يؤدي إلى خروج قطرات من الماء الساخن من خلال الصفيحة

للكي العمودي، امسك بالمكواة على مسافة ٦ إنش (١٥ سم) من القماش ولا تدع الصفيحة تلامس القماش الرقيق. اضغط وحرر زر البخار لنفث البخار على التجاعيد. انتظر مدة ٥ ثواني على الأقل قبل إعادة نفث البخار مرة ثانية

# كيفية تنظيف المكواة



1



2

ضع مفتاح التحكم بالبخار على خيار (الكي الجاف)



3

اضغط على زر التحكم بالحرارة لاختيار الحرارة المطلوبة. اترك المكواة مدة دقيقتين حتى تصل إلى الدرجة القصوى. سيومض المؤشر الضوئي أثناء عملية التسخين

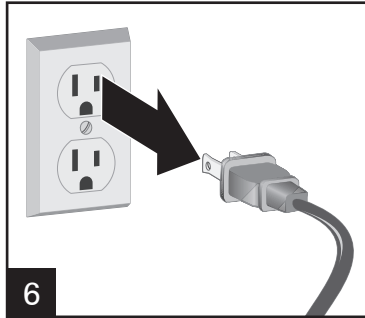


4



5

لإيقاف تشغيل المكواة، اضغط زر التحكم بالحرارة حتى يضيء مؤشر OFF  
سابقاً هذا المؤشر مضيئاً حتى تفصل المكواة عن التيار الكهربائي



6

حساس الوضعية / إيقاف التشغيل الأوتوماتيكي  
ستتوقف المكواة عن التشغيل أوتوماتيكياً عند تركها على الوضعيات التالية. يختلف زمن إيقاف التشغيل الأوتوماتيكي حسب وضعية المكواة

## وضعية المكواة

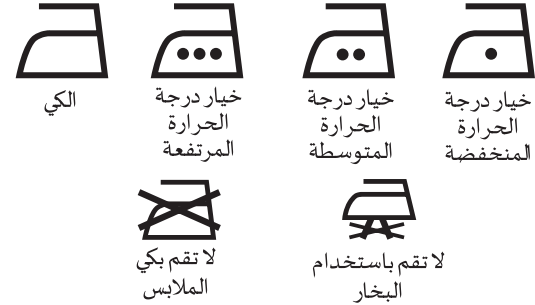
## زمن السكون

على الصفيحة		٣٠ ثانية
على الجوانب		٣٠ ثانية
على المسند		١٥ ثانية

18 ملاحظة: سيقوم تحريك المكواة بإعادة مهينة حساس إيقاف التشغيل الأوتوماتيكي

# رموز إرشادات الملابس

يوجد رقعة على الملابس تحوي رموز إرشادات الكي ودرجات الحرارة المناسبة. ستجد هذه الرموز في ما يلي مع شرح لمعانها



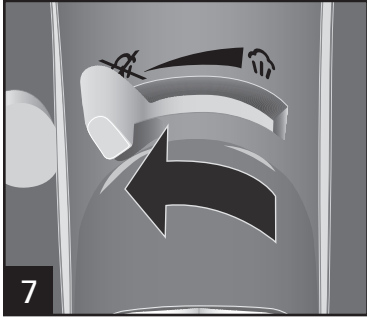
# جدول خيارات القماش

ملاحظة: لتجنب تلف الملابس، تفحص رقعة إرشادات الملابس لمعرفة نوعية الملابس وتعليمات الكوي

خيارات البخار	خيارات درجة الحرارة	تعليمات الكوي
 الكي الجاف	إيقاف تشغيل (O)	إيقاف تشغيل (O)
	منخفض أقمشة صناعية	استعمل الكي الجاف واستخدم الرذاذ عند الضرورة
	متوسط حرير، صوف	قم بكي الحرير على الوجه الداخلي
 مجال البخار	مرتفع قطن، كتان	للقطن، قم بكيه عندما يكون رطباً أو استخدم الرذاذ للكتان، قم بكي الملابس على الوجه الداخلي



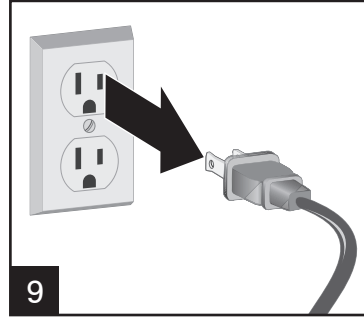
# طريقة الكي بالبخار (متابعة)



7 لإيقاف تشغيل المكواة، ضع مفتاح التحكم بالبخار على خيار ~~XXX~~ (الكي الجاف)



8 اضغط زر التحكم بالحرارة حتى يضيء مؤشر OFF سيبقى هذا المؤشر مضيئاً حتى تفصل المكواة عن التيار الكهربائي






9

حساس الوضعية / إيقاف التشغيل الأوتوماتيكي  
ستتوقف المكواة عن التشغيل أوتوماتيكياً عند تركها على الوضعيات التالية. يختلف زمن إيقاف التشغيل الأوتوماتيكي حسب وضعية المكواة

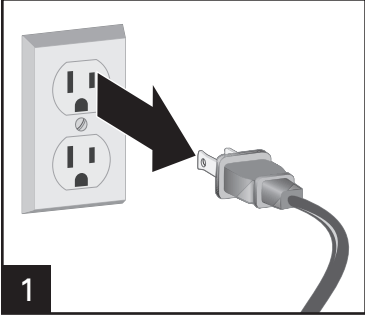
## وضعية المكواة

## زمن السكون

على الصفيحة		٣٠ ثانية
على الجوانب		٣٠ ثانية
على المسند		١٥ ثانية

ملاحظة: سيقوم تحريك المكواة بإعادة تهيئة حساس إيقاف التشغيل الأوتوماتيكي

# العناية والتنظيف



1

اترك المكواة حتى تبرد



2

لتفريغ الماء من المكواة، قم برفع غطاء خزان الماء ثم قم بإمالة المكواة من جهة الجزء المدبب منها فوق المغسلة حتى تفرغ من الماء



3

لا تقم بتخزين المكواة وهي مستوية على الصفيحة

## العناية بالصفيحة

لتنظيف صفيحة المكواة، قم بتسخين المكواة على أعلى درجة حرارة، ثم قم بكي قطعة قماش قطنية 100% رطبة. هذا سيقوم بتشكيل بخار ثقيل سيقوم بنقل المواد العالقة على الصفيحة إلى القماش. معظم المكاوي تحتوي على زر تنظيف تلقائي. سيقوم بتنظيف ثقب البخار، لكنه لا يقوم بإزالة المواد العالقة على الصفيحة

ملاحظة: يجب توخي الحذر أثناء التنظيف، فالبخار قد يسبب الحروق

انتبه: لتجنب الإضرار بصفيحة المكواة:

- لا تقم أبداً بالكي فوق السحابات، الأزرار، الربابيس، البراشيم المعدنية، أو الكيسات، فهي قد تخدش سطح الصفيحة
- اترك المكواة حتى تبرد، ثم امسحها بقطعة قماش نظيفة ورطبة لتنظيف الصفيحة من المواد العالقة. لا تقم باستخدام مواد التنظيف الكاشطة أو اللباد المعدني، قد تسبب بخدش الصفيحة

# أفكار لنتائج كي أفضل

## حقائق وإرشادات عن الأقمشة

تختلف الأقمشة بأنواعها، وكل نوع له طريقة خاصة للتعامل معه. تحتوي الرقعة الموجودة داخل الملابس أو الكتان على إرشادات التعامل مع القماش ومنها طريقة الكي. كقاعدة عامة، يجب اتباع تلك الإرشادات. إذا كان اللباس يتكون من أكثر من نوع أقمشة، استخدم أقل درجة حرارة. إذا كنت لا تعرف نوع القماش، استخدم أقل درجة حرارة، وقم بتجريبها على الوجه الداخلي للملابس

## التجهيز للكي:

١- قم بتغطية لوح الكي بغطاء مبطن مقاوم للحرارة. قم بإزالة أي غبار أو أساخ أو عوالق حتى لا تعلق على ملابسك

٢- لتعديل ارتفاع لوحة الكي، قف ويداك مطويتان بالزاوية الصحيحة، ثم أنزل بيديك برفق حتى تحصل على الوضعية المريحة. عدل اللوحة على هذا الارتفاع

٣- تفحص الصفيحة (الجزء المعدني الذي يلامس الأقمشة) وتأكد من عدم وجود أي مواد معدنية عالقة أو مخرشة قبل البدء بالكي. إن تلك المواد المعدنية قد تعلق بملايسك. غير متأكد؟ قم بتجريب المكواة أولاً على قطعة قماش قديمة

**أفكار مفيدة:** لتنظيف صفيحة المكواة، سخن المكواة على درجة الحرارة القصوى، واستخدمها فوق قطعة قماش قطنية 100% رطبة. هذا سيقوم بتشكيل بخار ثقيل سيقوم بنقل المواد العالقة على الصفيحة إلى القماش. معظم المكاي تحتوي على زر تنظيف تلقائي. سيقوم بتنظيف ثقب البخار، لكنه لا يقوم بإزالة المواد العالقة على الصفيحة. **ملاحظة:** يجب توخي الحذر أثناء التنظيف، فالبخار قد يسبب الحروق

## حقائق سريعة:

- لا تقم بالكي بشكل دائري، فهذا قد يخدش القماش. قم بالكي بشكل طولي
- يجب كي الأقمشة الطبيعية كالقطن والكتان عندما تكون ما تزال رطبة، فهذا سيعطيك كي أسرع وأسهل. إذا كانوا جافين بالكامل، استخدم أقصى درجات البخار أثناء الكي، أو قم برشهم بالماء أولاً قبل الكي
- أي جزء من الملابس الذي يحوي طبقتين كالجيوب، العروات، الياقات والأكمام، يجب كيه من الوجه الداخلي أولاً
- لضغط الياقات، قم بالكي من الزوايا الداخلية باستخدام رأس الصفيحة المدبب. بعد التخلص من التجاعيد، أعد الياقة إلى شكلها باليد - ليس باستخدام المكواة. تعامل مع الياقات الفرنسية بالمثل، أعدها إلى شكلها برفق باليد بعد الكي

## الكي مقابل الضغط

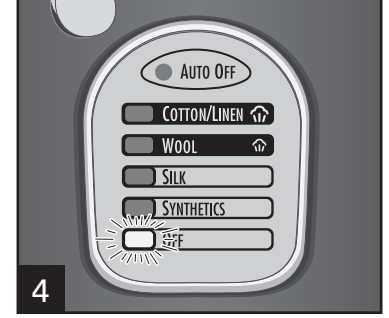
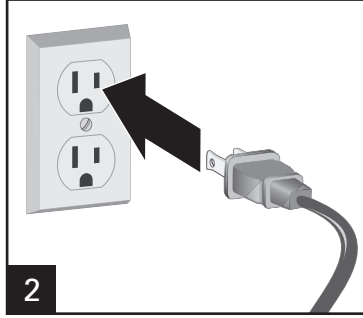
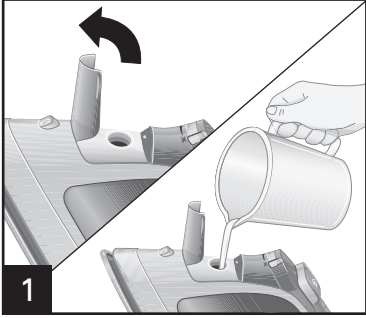
- لا بد وأنت سمعت بالمصطلح "الكي" و "الضغط" بشكل متبادل، إلا أنهما في الحقيقة أمران مختلفان. عند الكي، فإنك تقوم بتحريك المكواة إلى الأمام والخلف فوق القماش عند الضغط، فإنك تقوم بتثبيت المكواة على مكان محدد ثم رفعها إلى الأعلى، وهذا العمل يكرر حتى تصبح الأماكن المعالجة ناعمة. تقنية الضغط مفيدة لتجنب شد الأقمشة
- يمكن أن تساعد عملية الضغط في تجنب حدوث البريق للأقمشة. يمكنك شراء قماش الضغط من قسم العناية بالملابس، أو منشفة بيضاء نظيفة، أو غطاء وسادة قطن 100%. لست W- بحاجة لزيادة درجة الحرارة الموصى بها عند استخدام قماش الضغط

# استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	سبب المشكلة
المكواة لا تسخن	<ul style="list-style-type: none"> <li>هل المقبس الكهربائي الموصول به المكواة يعمل؟ قم بتفحصه بوصله إلى مصباح</li> <li>هل قمت باختيار درجة الحرارة؟</li> <li>هل يومض مؤشر إيقاف التشغيل الأوتوماتيكي؟ قم بتحريك المكواة لإعادة تهيئة حساس إيقاف التشغيل الأوتوماتيكي</li> </ul>
الماء يتسرب	<ul style="list-style-type: none"> <li>لا تقم بملء خزان الماء أكثر من اللازم</li> <li>عدّل البخار على الخيارات الأدنى</li> <li>عند الكي بالبخار، هل مفتاح التحكم بالبخار على وضعية البخار؟ هل قمت باختيار درجة الحرارة؟ هل تركت المكواة وقتاً كافياً حتى تسخن؟</li> <li>عند الكي الجاف، تأكد من وضع مفتاح التحكم بالبخار على وضعية (الكي الجاف) ☒</li> </ul>
البخار لا يخرج	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من مستوى الماء</li> <li>هل مفتاح التحكم بالبخار على وضعية (البخار) ☒</li> <li>هل تركت المكواة وقتاً كافياً حتى تسخن؟</li> <li>ميزة مانع القطرات لن تسمح بخروج البخار إذا كانت خيارات درجة الحرارة في مجال الكي الجاف</li> </ul>
الكي يترك بقع على الملابس	<ul style="list-style-type: none"> <li>دائماً قم بتفريغ المكواة من الماء بعد الإنتهاء. الماء المتروك في المكواة قد يسبب تغير لون الملابس والصفحية</li> </ul>
السلك الكهربائي ملفوف	<ul style="list-style-type: none"> <li>إذا كان على السلك الكهربائي قد أصبح ملفوفاً، افصل المكواة عن التيار الكهربائي واتركها حتى تبرد. أمسك بالسلك الكهربائي من منتصفه.</li> <li>اترك القابض والمكواة معلقان بحرية حتى يعود السلك إلى شكله الطبيعي. ستطيل هذه الطريقة من عمر السلك الكهربائي</li> </ul>
التجاعيد لا تزول	<ul style="list-style-type: none"> <li>اختر درجة الحرارة المناسبة لنوع القماش</li> </ul>
الكي ساخن جداً/ليس ساخناً بالشكل الكافي	<ul style="list-style-type: none"> <li>اختر درجة الحرارة المناسبة لنوع القماش. اترك المكواة لتبرد مدة 5 دقائق ثم تابع عملية الكي</li> </ul>

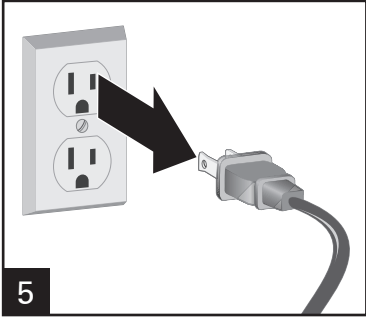
# ميزة التنظيف التلقائي

للحفاظ على ثقبوب البخار خالية من العوالق، اتبع التعليمات بعد الانتهاء من كل عملية كي البخار



اضغط زر التحكم بالحرارة حتى يضيء مؤشر قطن/كتان، ثم اترك المكواة حتى تسخن حتى يتوقف المؤشر عن الوميض

اضغط زر التحكم بالحرارة حتى يضيء مؤشر إيقاف التشغيل OFF. سيستمر المؤشر مضيئاً حتى تفصل المكواة عن التيار الكهربائي



أمسك بالمكواة فوق المغسلة

اضغط باستمرار على زر التنظيف التلقائي حتى يفرغ الخزان





